

## District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Tuesday, September 25, 2018

### Minutes

- I. **Welcome:** Mrs. Elyssa Rodriguez-Chavarria along with Mr. Arturo Pineda, DELAC President started the meeting at 7:12 p.m. by welcoming everyone and offering child care and interpretation services.
- II. **Call to Order:**
  - a. **Member roll call:** No new members present at the beginning of this meeting.
  - b. **Agenda review and approval:** Mr. Pineda, read the agenda for the day and made the request to approve it, Juvenal Cortez made the first motion and Cristina Cortez made the second motion, all those present voted in favor.
  - c. **Approval of the minutes of May 22, 2018:** Mr. Pineda read the minutes from May 22, 2018. Daisy Arias made the first motion to approve the minutes, and Juvenal Cortez seconded it. All present voted in favor.
- III. **Presentations:**
  - a. Miss Lilibian Cárdenas, Program Advisor at the Santa Barbara Scholarship Foundation, presented information about financial aid, scholarships, and resources available to students who wish to enter college after high school. She also explained the educational requirements, income requirements, and behavioral requirements that students must follow and have to qualify. Ms. Cárdenas provided the dates she will be visiting at high schools in the district to help students.
  - b. Ms. Rodríguez-Chavarría presented information on the Bilingual Literacy Seal. She explained the meaning and honor of receiving this seal. Mrs. Chavarria also talked about the requirements, options, and how to apply for Literacy Seal.
  - c. Ms. Rodríguez-Chavarria and Mr. Pineda presented vacant positions of DELAC officer committee. Juvenal Cortez was nominated as Vice President and Daisy Arias was nominated as secretary. The election ballot was completed with those present. The results of the ballot were: Juvenal Cortez as Vice President and Daisy Arias as Secretary of DELAC. The nomination and election was approved by the 1st motion of Cristina Cortez and the second by Zulema Angel.
- IV. **Announcements:**
  - a. Information regarding dates and times of the tutoring services that will be available at all high schools.
  - b. The importance of school attendance and the importance of parental involvement was presented. Present received the "Attendance Works" booklet with information on how many days students may be absent, the legal consequences for parents and students not attending school. Parents present also received a school calendar so that they have the dates of school holidays when there will be no classes to help them schedule their vacations around these dates and prevent students from missing school dates. One parent asked for the school calendar to be translated to Spanish, Mrs. Rodríguez-Chavarría will see what can be done.
  - c. Parents present received the dates and times, along with a brochure about future DELAC and ELAC meetings
- V. **Meeting Adjourn:** The meeting was adjourned at 8:09 PM, with two motions; the 1<sup>st</sup> was given by Zeledonio Juarez and the second by Felipe Salazar. All voted in favor, the next DELAC meeting will be October 23, 2018 at 7:00 p.m.

## Comité Asesor de Aprendices de Ingles (DELAC)

martes, 25 de septiembre, 2018

### Actas

**I. Bienvenida:** La Sra. Elyssa Rodriguez-Chavarria junto con el Sr. Arturo Pineda, Presidente de DELAC dieron inicio a la reunión a las 7:12pm dando la bienvenida a todos, ofreciendo cuidado de niños, y servicios de interpretación.

### II. Llamada al Orden:

- a. **Reconocimiento de miembros:** No se presentaron miembros nuevos en el comienzo de la reunión.
- b. **Aprobación del Orden del día:** El Sr. Pineda dio la lectura a la agenda del orden del día y pidió mociones para aprobar, Juvenal Cortez hizo la primera moción y Cristina Cortez hizo la segunda moción, todos votaron a favor.
- c. **Aprobación de las actas del 22 de mayo, 2018:** El Sr. Pineda leyó las actas del 22 de mayo 2018, Daisy Arias hizo la primera moción y Juvenal Cortes la segunda moción. Todos votaron a favor.

### III. Presentaciones:

- a. Lilliana Cárdenas, Asesora del programa de la Fundación de Becas de Santa Bárbara, presento información sobre las ayudas financieras, las becas, y los recursos disponibles para los estudiantes que desean ingresar a la universidad después de su graduación de la preparatoria. También explico los requisitos educativos, de ingreso y de comportamiento que deben seguir y tener los estudiantes para calificar. Además proporcionó a los presentes las fechas en que estará en las preparatorias para ayudar a los estudiantes.
- b. La Sra. Rodríguez-Chavarria presentó información sobre el Sello de Alfabetización Bilingüe. Se les proporciono a los presentes información sobre el significado y el honor de recibir este sello. Adicionalmente, se les explico los requisitos, las opciones, y como aplicar para este sello.
- c. La Sra. Rodríguez-Chavarria y el Sr. Pineda presentaron puestos vacantes de oficiales del comité DELAC. Juvenal Cortes fue nominado como Vice Presidente y Daisy Arias fue nominada como secretaria. Boleta de elección fue completada con los presentes. Los resultados de la boleta fue: Juvenal Cortez como Vice Presidente y la Daisy Arias como Secretaria de DELAC. La nominación y elección fue aprobada por la 1ra moción de Cristina Cortez y la segunda por Zulema Angel.

### IV. Anuncios:

- a. Se anunció fechas y horarios de los servicios de tutoría que estarán disponible en todas las preparatorias.
- b. Se presentó sobre la importancia de la asistencia escolar y la importancia de la participación de los padres. Los presentes recibieron el folleto "Attendance Works" con información sobre cuantos días pueden faltar los estudiantes, las consecuencias legales para los padres y estudiantes al no asistir a la escuela. Al igual los presentes recibieron un calendario escolar para que tengan las fechas de los días festivos cuando no habrá clases, así podrán programa sus vacaciones alrededor de estas fechas y evitar que los estudiantes falten. Uno padre hizo petición que el calendario escolar sea traducido en español, la señora Rodríguez-Chavarria vera que se puede hacer.
- c. Los presentes recibieron las fechas y horarios sobre las reuniones futuras de DELAC, MPAC y ELAC.

**V. Cierre de Reunión:** La reunión se dio por terminada a las 8:09 PM, con dos mociones, la 1ra por Zeledonio Juarez y la segunda por Felipe Salazar. Todos votaron a favor. La próxima reunión de DELAC será el 23 de octubre, 2018 a las 7:00 pm.